

Kenntnis genommen:

Kgl. Dekret vom 14.8.1920, Nr. 1285;
V.T. vom 11.12.1933, Nr. 1775;
L.G. vom 18.6.2002, Nr. 8;
L.G. vom 30.9.2005, Nr. 7;
D.P.R. vom 22.6.2017.

Regio Decreto 14.8.1920, n. 1285;
T.U. 11.12.1933, n. 1775;
L.P. 18.6.2002, n. 8;
L.P. 30.9.2005, n. 7;
D.P.R. 22.6.2017.

Dies vorausgeschickt, erlässt der Direktor des Amtes für nachhaltige Gewässernutzung folgende

Ciò premesso, il Direttore dell'Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche

VERORDNUNG

ORDINA

Am kommissionellen Lokalaugenschein muss der Antragsteller oder ein von ihm Bevollmächtigter teilnehmen. Außerdem kann jeder teilnehmen, der daran Interesse hat.

Alla visita di istruttoria dovrà intervenire il titolare della domanda o un suo rappresentante a ciò autorizzato dallo stesso. Potrà inoltre intervenire chiunque ne abbia interesse. L'appuntamento è fissato per il giorno:

Das Zusammentreffen ist festgesetzt für:

Datum / data

23.07.2026

Uhrzeit / orario

10:00

Treffpunkt / luogo di ritrovo

Rathaus der Gemeinde GRAUN IM VINSCHGAU - Municipio di CURON VENOSTA

Das oben erwähnte Ansuchen steht vom **06.07.2026 bis 20.07.2026** allen Interessierten beim Amt für nachhaltige Gewässernutzung während der Amtsstunden zur Verfügung.

La suddetta domanda sarà a disposizione di tutti gli interessati presso l'Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche nell'orario di apertura al pubblico dal **06.07.2026 al 20.07.2026**.

Eine Abschrift dieser Verordnung wird gleichzeitig an der Amtstafel von **GRAUN IM VINSCHGAU** veröffentlicht.

Copia della presente ordinanza sarà affissa nello stesso periodo all'Albo comunale di **CURON VENOSTA**.

Eventuelle Einsprüche sind bis zum **22.07.2026** beim Amt für nachhaltige Gewässernutzung, Alte Mendelstr. Nr. 33, Bozen, oder beim genannten Gemeindeamt einzureichen.

Eventuali opposizioni potranno essere presentate all'Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche, via della Mendola n. 33, Bolzano, ovvero al Comune suddetto fino al giorno **22.07.2026**.

Neue Ansuchen, die mit dem oben genannten Ansuchen unvereinbar sind, werden als konkurrierende Ansuchen angenommen, wenn sie bis zum **24.08.2026** inbegriffen beim Amt für nachhaltige Gewässernutzung eingereicht werden.

Nuove domande incompatibili con la domanda di cui alle premesse sono accettate come domande concorrenti, se presentate all'Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche fino al giorno **24.08.2026** compreso.

Die angeschriebenen Landesämter sind ersucht, innerhalb von 15 Tagen ab

Gli Uffici provinciali sono pregati di far pervenire entro 15 giorni dalla data del sopralluogo le loro

Amt für nachhaltige Gewässernutzung

Mendelstraße 33, 39100 Bozen
gewaessernutzung@provinz.bz.it
umwelt.provinz.bz.it/de

Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche

Via Mendola 33, 39100 Bolzano
risorse.idriche@provincia.bz.it
ambiente.provincia.bz.it/it

Ofize Gestijn sostignibla dles ressurses d'ega

Via Mendola 33, 39100 Bulsan
risorse.idriche@provincia.bz.it
umwelt.provinz.bz.it/de

VERORDNUNG D/10548/0 - Anlage Nr. 027B0571

Am 07.04.2026 ist das Gesuch mit dazugehörigem Projekt folgender Antragsteller eingereicht worden:

STECHER STEFAN
HAUPTSTRASSE 15
39027 RESCHEN - GRAUN IM VINSCHGAU
Steuernummer: STCSFN78L131729J

Folgende Wasserableitungen wurden beantragt:

ANSUCHEN D/10548/0
Anlage Nr. 027B0571

Nutzung: Beregnung
auf insgesamt 1,45 ha

Beregnete Grundparzellen:
Gp. 966 KG. RESCHEN

Die Nutzung soll ihr Wasser im Ausmaß von im **Mittel 0,72 l/s und maximal 2,19 l/s** im Zeitraum **von 01-05 bis 31-10** (entspricht der Jahreswassermenge von **11446,272 m³/Jahr**) aus folgenden Wasserableitungen beziehen:

Ableitungsstelle - Entnahme aus öffentlichem Gewässer:

Ableitung aus dem Fließgewässer Valmiurbach, eingetragen im Gewässerverzeichnis der Provinz Bozen unter der Nummer M.15, auf Gp. 974/2 K.G. RESCHEN auf Kote 1903 m ü.d.M. im Gemeindegebiet von GRAUN IM VINSCHGAU

<u>Beantragte</u>	<u>Wassermenge</u>	<u>-</u>
<u>Ableitungszeitraum:</u>		
- im Mittel 0,72 l/s;		
- maximal 2,19 l/s;		
im Zeitraum 01-05 - 31-10 eines jeden Jahres.		

ORDINANZA D/10548/0 - Impianto n. 027B0571

In data 07.04.2026 è stata presentata la domanda con l'allegato progetto dai seguenti richiedenti:

STECHER STEFAN
VIA NAZIONALE 15
39027 RESIA - CURON VENOSTA
Codice fiscale: STCSFN78L131729J

Sono state richieste le seguenti derivazioni d'acqua:

DOMANDA D/10548/0
Impianto n. 027B0571

Utilizzo: irriguo
di complessivi 1,45 ha

Particelle irrigate:
p.f. 966 C.C. RESIA

L'utenza è richiesta nella misura di **l/s medi 0,72 e l/s massimi 2,19** nel periodo **dal 01-05 al 31-10** (equivale alla quantità d'acqua annua di **11446,272 m³/anno**) dalle seguenti derivazioni d'acqua:

Punto di derivazione - Presa da acqua pubblica:

Derivazione dall'Acqua corrente Rio Valmiur, riportato nell'elenco delle acque pubbliche della Provincia di Bolzano al numero M.15, sulla p.f. 974/2 C.C. RESIA a quota 1903 m s.l.m. nel comune di CURON VENOSTA

Quantità d'acqua richiesta - periodo di derivazione:

- medi 0,72 l/s;
- massimi 2,19 l/s ;
nel periodo 01-05 - 31-10 di ogni anno.

Folgende Rechtsvorschriften werden zur Si prende atto delle seguenti norme:

Amt für nachhaltige Gewässernutzung
Mendelstraße 33, 39100 Bozen
gewaessernutzung@provinz.bz.it
umwelt.provinz.bz.it/de

Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche
Via Mendola 33, 39100 Bolzano
risorse.idriche@provincia.bz.it
ambiente.provincia.bz.it/it

Ofize Gestijn sostignibla dles ressurses d'ega
Via Mendola 33, 39100 Bulsan
risorse.idriche@provincia.bz.it
umwelt.provinz.bz.it/de

Tel. 0471 41 47 70 St.-Nr. / Cod. Fisc. - MwSt.Nr. / P.IVA 00390090215 gewaessernutzung.risorseidriche@pec.prov.bz.it

Lokalausweis ihre Bemerkungen oder osservazioni o i pareri previsti.
vorgesehene Gutachten vorzubringen.

Bozen, den 01.07.2026

Bolzano, 01.07.2026

Der stellvertretende Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione sostituto
Helmut Schwarz
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Amt für nachhaltige Gewässernutzung

Mendelstraße 33, 39100 Bozen
gewaessernutzung@provinz.bz.it
umwelt.provinz.bz.it/de

Ufficio Gestione sostenibile delle risorse
idriche

Via Mendola 33, 39100 Bolzano
risorse.idriche@provincia.bz.it
ambiente.provincia.bz.it/it

Ofize Gestuon sostignibla dles ressurses
d'ega

Via Mendola 33, 39100 Bulsan
risorse.idriche@provincia.bz.it
umwelt.provinz.bz.it/de

Tel. 0471 41 47 70 St.-Nr. / Cod. Fisc. – MwSt.Nr. / P.IVA 00390090215 gewaessernutzung.risorseidriche@pec.prov.bz.it

